

2009 至 2010 年度畢業班分系團體照
Departmental Group Photo Session for the 2009-2010 Graduating Class

為方便各系老師及本年度畢業班同學能共聚拍照留念，學生輔導處特別安排下列時間拍攝各系畢業班團體合照：

The College departmental group photo sessions for this year's graduating class will be held on 26 March and 9 April 2010.
Details are as follows:

日期 Date	3 月 26 日(星期五) 26 March 2010 (Fri)	4 月 9 日(星期五) 9 April 2010 (Fri)
時間 Time	學院 Faculties 工程學院 Engineering 法律學院 Law 醫學院 Medicine 理學院 Science	學院 Faculties 文學院 Arts 工商管理學院 Business Administration 教育學院 Education 社會科學院 Social Science
11:30am	法學士課程 LLB Programme 藥劑學 Pharmacy 護理學 Nursing	體育運動科學 Physical Education and Sports Science 中國語言及文學及中國語文教育 Chinese Language and Literature and Chinese Language Education 英國語文研究及英國語文教育 English Studies and English Language Education 英國語文研究及英國語文教育(與香港教育學院合辦) English Studies and English Language Education (joint programme with HKIE)
11:40am	自動化與計算機輔助工程學 Automation and Computer-Aided Engineering 機械與自動化工程學 Mechanical and Automation Engineering 計算機工程學 Computer Engineering	中國語言及文學 Chinese Language and Literature 英文 English 語言學 Linguistics
11:50am	計算機科學 Computer Science 電子工程學 Electronic Engineering	宗教研究 Religious Studies 文化研究 Cultural Studies 歷史 History
12:00nn	系統工程與工程管理學 Systems Engineering and Engineering Management 訊息工程學 Information Engineering 數學與訊息工程學 Mathematics and Information Engineering	日本研究 Japanese Studies 翻譯 Translation 建築學 Architectural Studies
12:10pm	數學 Mathematics 物理 Physics	地理與資源管理學 Geography and Resource Management 政治與行政學 Government and Public Administration 經濟學 Economics
12:20pm	風險管理科學 Risk Management Science 統計學 Statistics 化學 Chemistry	新聞與傳播學 Journalism and Communication 心理學 Psychology 社會工作學 Social Work
12:30pm	生物 Biology 中醫學 Chinese Medicine 環境科學 Environmental Science	社會學 Sociology 酒店及旅遊管理學 Hotel and Tourism Management 計量金融學 Quantitative Finance
12:40pm	分子生物技術學 Molecular Biotechnology 食品及營養科學 Food and Nutritional Sciences	保險、財務與精算學 Insurance, Financial and Actuarial Analysis 專業會計學 Professional Accountancy
12:50pm	生物化學 Biochemistry 內外全科醫學士課程 MB ChB Programme	工商管理學士綜合課程 Integrated BBA

團體照將於湯若望宿舍禮堂拍攝，請各學系老師及畢業班同學屆時踴躍出席。參加者請於上列指定拍照時間十分鐘前到達湯若望宿舍禮堂前集合，逾時不候。

籌辦及參與畢業慶祝活動注意事項

由於團體照當日校園聚集人數眾多，為確保出席人士安全及保持校園環境的清潔，籌辦及參與慶祝活動的同學必須遵守以下各項：

1. 所有場地嚴禁進行對他人造成滋擾、危險或非法活動（如燃放爆竹、生火或水戰等）；
2. 為免影響其他與會人事，場內請勿互相追逐，亦不准以食物或飲品損毀（如噴射飲品、擲番茄等）或弄污場地及畢業袍；
3. 保持場地整潔、愛護公物及於慶祝會後清理現場；
4. 遵守秩序及遵守工作人員指示。

學生團體、其代表及參與活動的同學如有違反以上各項，書院有權立即終止有關活動及向有關團體或個別同學發出警告信，書院並有權酌情扣除部份或全部按金，嚴重者將交書院及大學紀律委員會處理。

Staff and students taking part are requested to assemble at the Activity Hall of the Adam Schall Residence, United College for their respective photo-taking sessions ten minutes before the scheduled time. Late-comers will not be entertained.

Points to Note When Organising / Attending Celebration Activities

To ensure everyone's safety and to keep the campus clean, all student societies and their representatives and the participants are obliged to observe the following:

1. Absolutely no fire, flammable substances or dangerous goods at the venue. Do not conduct any activities that may cause nuisance to other users on the College campus.
2. There will be a thousand people on the College campus, please do not run after each other. Spraying of champagne or drinks is strictly prohibited.
3. Keep the venue neat and clean, take good care of public properties, and clean up the area after the celebration.
4. Follow the instruction of the authorized person such as the College staff and the University Security Guards at all times.

In case of violation of any one of the above, the College reserves the right to terminate the event at once. Deposits paid will be forfeited partially or in full. The College may also issue warning letter to any student organisers or students concerned, or refer the case to the Committee on Student Discipline of the College or the University.